

VL
d

Verniciatura del Legno

WFM Wood Finishing MAGAZINE

LA PRIMA RIVISTA DEDICATA ALLE SOLUZIONI DEI PROBLEMI DI VERNICIATURA DEL LEGNO | THE FIRST MAGAZINE DEDICATED TO WOOD-FINISHING SOLUTIONS



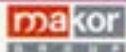
INDUSTRIALIZZAZIONE DEI PROCESSI DI FINITURA DI SERRAMENTI: UNA SOLUZIONE PER FASI SUCCESSIVE.
INDUSTRIALIZATION OF COATING CYCLES FOR WINDOW FRAMES: A SOLUTION FOR CONSECUTIVE PHASES.

VERNICIATURA JUST-IN-TIME DI ANTINE PER ARREDO DI ALTISSIMA QUALITÀ.
JUST-IN-TIME COATING OF DOORS FOR TOP QUALITY FURNITURE.

MIGLIORAMENTO CONTINUO DELLA QUALITÀ DI PROTEZIONE E FINITURA DI SERRAMENTI: LA PREPARAZIONE DELLA SUPERFICIE COME FASE STRATEGICA.
CONTINUAL IMPROVEMENT IN THE QUALITY OF THE PROTECTION AND FINISHING OF FRAMES: THE PREPARATION OF THE SURFACE AS A STRATEGIC PHASE.

VERNICIATURA UV ALL'ACQUA DEL MOBILE CLASSICO.
WATERBORNE UV COATING OF CLASSIC FURNITURE.

MIGLIORAMENTO DELLE PRESTAZIONI QUALITATIVE ED ECONOMICHE NELLA VERNICIATURA DEL MOBILE.
IMPROVING THE QUALITY AND ECONOMICAL PERFORMANCES IN FURNITURE COATING.



La Rivista del Colore Spa Via San Tomaso 17 00187 Roma Italy

160

gennaio - febbraio 2009
january - february 2009

anno XXV/III

Settle B2C: Roma Finestre Spa viale di steseriano pinelli 41, 00198 Roma tel. 06/5200949 e 06/5200950 - 1 anno 1.000.000
in caso di mancato rispetto termini di pubblicazione il G&P assume la responsabilità della pubblicazione in ritardo. Per il copyright è designato il editore della rivista.

UN GRANDE GRUPPO INTERNAZIONALE PER LA VERNICIATURA DEL LEGNO

A GREAT INTERNATIONAL GROUP FOR THE WOOD FINISHING

Il gruppo Ivm è stato fondato nel 1970 da Adriano Teso e Massimo Milesi con l'obiettivo di sviluppare un'attività nel settore chimico. Dapprima acquisiscono l'azienda di vernici per legno "Vernici Guglielmo Milesi", che aveva iniziato la propria produzione nell'immediato dopoguerra, quindi fondano Milesi Vernis in Francia, Industrias Quimicas Ivm in Spagna e Milesi Hellas in Grecia. Acquistano in seguito Ilva Polimeri, azienda con un marchio prestigioso nel mondo delle vernici e degli elastomeri poliuretanic, e la tedesca Croma Lacke, una delle più antiche aziende europee specializzate in vernici per legno. Nel 1989 entra nel gruppo Federica Teso dal 2002 vice presidente e azionista unica. Nel 2001 viene realizzato, su un'area di oltre 150.000 m² in provincia di Pavia (Italia), quello che il gruppo Ivm definisce "il più moderno, grande e produttivo stabilimento di vernici per legno al mondo". Qui le produzioni avvengono con processi certificati, e offrono garanzie di qualità e di costanza, oltre che costi, difficilmente eguagliabili. Nel 2007 viene creata Ivm Chemicals, con sede in Polonia. La solida proprietà familiare ha consentito la formazione di un *management* esperto e stabile, che ha potuto pianificare e realizzare strategie di medio-lungo termine operando senza discontinuità. Questo ha permesso al gruppo Ivm di diventare oggi il primo produttore europeo di vernici per legno e uno dei più importanti a livello

The Ivm group was founded in 1970 by Adriano Teso and Massimo Milesi with the objective of developing a business in the chemical sector. At first they bought the wood coating company "Vernici Guglielmo Milesi", which had started its business immediately after the war, then they founded Milesi Vernis in France, Industrias Quimicas Ivm in Spain and Milesi Hellas in Greece. Then they acquired Ilva Polimeri, a company with a prestigious trademark in the world of coatings and polyurethane elastomers, and the German Croma Lacke, one of the oldest European companies specialised in wood coatings. In 1989 Federica Teso joined the group, who has been vice-president and sole shareholder since 2002. In 2001, over a surface area of 150,000 m² in the province of Pavia (Italy), the group built what it calls "the largest, most modern and most productive wood coatings factory in the world". Here production takes place with certified processes, which provide a guarantee of unparalleled quality and consistency. In 2007 Ivm Chemicals was created, located in Poland. The solid family ownership allowed for the creation of an expert and stable management, which has been able to continuously plan and carry out medium and long term strategies. This has allowed the Ivm group to become today the number one European producer of wood coatings and

mondiale. I suoi prodotti si offrono a quelle imprese, grandi, medie, piccole e artigianali, che ricercano il proprio vantaggio competitivo nell'eccellenza dei risultati e delle prestazioni. Dalla sua fondazione a oggi, il gruppo Ivm si è caratterizzato per:

- o lo sviluppo continuo, ottenuto sia per linee interne che attraverso l'acquisizione di nuove aziende e l'instaurazione di rapporti di *partnership* con le realtà più innovative del settore
- o un fatturato in crescita costante negli anni, conseguito in un comparto da sempre caratterizzato da una forte concorrenza a livello globale
- o una continua innovazione di prodotto, che si è tradotta in linee di prodotto di nuova concezione, con risultati particolarmente rilevanti sia sul piano delle prestazioni che della protezione dell'ambiente e della salute delle persone
- o un investimento in ricerca e sviluppo costante e importante, pari all'8% del fatturato, quasi 4 volte superiore alla media europea del settore industriale.

Il gruppo Ivm comprende oggi 6 aziende controllate e 6 aziende partecipate, con un fatturato complessivo di oltre 360 milioni di euro, circa 123.000 t di pitture e vernici prodotte ogni anno, 1.310 collaboratori, fra cui oltre 200 ricercatori scientifici e addetti alla ricerca & sviluppo.

I suoi prodotti sono diffusi e distribuiti in oltre 70 paesi, a testimonianza di una vocazione pienamente internazionale.

In oltre 60 anni di storia il gruppo Ivm ha saputo crescere insieme alle realtà trainanti dell'economia italiana e internazionale, il settore del mobile e dell'arredamento, fornendo soluzioni su misura e continua innovazione di prodotto. Oggi rappresenta un esempio di quelle multinazionali che sanno rispondere alla sfida, difficile ma anche ricca di opportunità, dalla globalizzazione dei mercati. Una sfida raccolta con successo, che si traduce, su tutti i principali mercati di attività dell'azienda, nella scelta di non percorrere la comoda strada della delocalizzazione.

Ivm Chemicals, punto di forza del gruppo Ivm, è nata dalla fusione di 3 tra le principali aziende di produzione di resine, pitture e vernici per legno: Milesi, Ilva e Intercoating. Ivm Chemicals distribuisce inoltre i prodotti di Cromalac.

Le nanotecnologie per vernici ad alte prestazioni

Si immagini di ricoprire la superficie di un mobile con un materiale particolarmente duro, come la silice. Il mobile non potrebbe essere più protetto: neppure con una paglietta di acciaio si riuscirebbe a lasciare il segno. Tuttavia, il problema è che, integrando la silice nelle classiche vernici trasparenti per legno, si otterrebbe un materiale opaco o, nella migliore delle ipotesi, traslucido. Tutto da rifare, allora? Niente affatto. Oggi, quando la chimica tradizionale alza bandiera bianca, si può esplorare una strada alternativa, quella delle nanotecnologie. Le nanotecnologie rappresentano quel ramo della scienza applicata che manipola la materia su dimensioni comprese fra 1 e 100 na-

one of the most important at the world level. Its products are provided to those large, medium, small companies and workshops that are looking for a competitive advantage in the excellence of their results and performances. From when it was founded until today, the Ivm group has distinguished itself with:

- o continual development, obtained both through the internal lines as well as through the acquisition of new companies and the establishment of partnerships with the most innovative companies in the sector.
- o turnover that has continually grown over the years, in a sector that has always been characterised by strong competition at a world level.
- o the continual development of new products, which has translated into product lines with a fresh concept, with particularly significant results for both performance as well as environmental protection and the health of those who use them.
- o investment in constant and important research and development, equal to 8% of the turnover, almost 4 times greater than the European average for the industrial sector.

Its products are sold in over 70 countries, testifying to the group's international character.

In over 60 years of business the Ivm group has been successful in growing together with the main companies of the Italian and international economies, the furniture and furnishings sector, providing customised solutions and continual product innovation. Today it is an example of those multinationals that know how to meet the challenge of market globalisation, at the same time difficult but also rich in opportunities. A challenge that has been successfully taken up, which translates, on all the main markets where the company does business, into the decision not to take the easy way of delocalisation.

Ivm Chemicals, the strong point of the Ivm group, was founded from the merger of 3 of the main companies producing resins, paints and wood coatings: Milesi, Ilva and Intercoating. Ivm Chemicals also distributes Cromalac products.

Nanotechnologies for high performance coatings

Imagine covering the surface of a piece of furniture with a particularly hard material like silica. The furniture could not be more protected: not even a steel scourer would leave a mark. Nevertheless, the problem is that by integrating the silica with the traditional transparent wood coatings you would get an opaque material, or in the best of cases, a translucent one. Back to the drawing board, then? Not at all. Today, when traditional chemistry raises the white flag we can explore an alternative avenue, namely that of nanotech-

ometri (un nanometro è un milionesimo di millimetro). Operando su dimensioni vicine all'infinitamente piccolo, è possibile ottenere materiali con caratteristiche e comportamenti radicalmente nuovi rispetto a quelli conosciuti. Considerate da molti il futuro dell'innovazione tecnologica, le nanotecnologie sono già il presente di Ivm Chemicals.

N-Line, per esempio, è la prima linea Ilva (fig. 1) sviluppata con le nanotecnologie. È una

linea completa, con prodotti disponibili nella formulazione ad acqua e a solvente. Le applicazioni sono potenzialmente infinite, dai parquet a tutte le superfici in legno che sono sottoposte a sollecitazioni particolari e prolungate nel tempo. Con le nuove vernici nanotecnologiche *N-Line*, tutti coloro che lavorano in Ivm Chemicals sono convinti che stia cominciando una nuova era in cui la bellezza e il fascino del legno acquisiscono proprietà di resistenza mai immaginate prima.

Un altro problema classico della "fisica domestica" affrontato con la ricerca tecnologica dall'azienda è quello delle superfici in cucina: come fare in modo che dei piani di lavoro di legno resistano giorno dopo giorno e anno dopo anno a strumenti ed attrezzi per tagliare, affettare, condire, a recipienti caldi appena tolti dai fornelli o freddi appena estratti dal congelatore. Il problema non è stato di facile soluzione, ma il lavoro del laboratorio del gruppo ha consentito di ottenere il risultato richiesto. Technofinish-Ilva è una nuova linea di prodotti che, assicurano in azienda, cambiano il modo di lavorare in cucina (fig. 2).

I prodotti Technofinish proteggono il legno dall'aggressione dei liquidi domestici che possono rovesciarsi o sgocciolare sulle superfici, e dei liquidi detersivi, indispensabili per la pulizia e l'igiene dell'ambiente cucina. Assicurano la stabilità del colore, che resta inalterato nel tempo senza subire ingiallimenti dovuti all'esposizione alla luce. Così anche i mobili della cucina possono mantenere inalterata nel tempo la loro bellezza.

✉ Seguire il sito cartolina.informazioni



1 - Una latta tradizionale Ilva.

1 - A traditional can of coating with Ilva's trademark.

Working with dimensions that are infinitely small, it is possible to obtain materials with characteristics and behaviours that are radically new with respect to those we all know.

Considered by many to be the future of new technology, nanotechnologies are already the present at Ivm Chemicals.

N-Line, for example, is the first Ilva line (fig. 1) developed with nanotechnology. It is a complete line, with products available in a water-borne and solvent formulation. The applications are potentially unlimited, from parquet to all those wood surfaces that are subject to particularly prolonged stress. With the new nanotechnological *N-Line* coatings, all those who work in Ivm Chemicals are convinced that a new era is starting where the beauty and charm of wood will acquire properties of strength never before imagined.

Another classic problem of the "domestic finish" dealt with by the company's research is that of surfaces in the kitchen: how to make sure that wood worktops keep their resistance day after day and year after year to tools for cutting, slicing, dressing, to hot containers just taken of the heat or cold ones just removed from the freezer. The problem was not an easy one to solve, but the work of the group's lab allowed the required result to be obtained. Technofinish-Ilva is the new line of products that the company assures changes the way of working in the kitchen (fig. 2).

2 - A kitchen coated with the new Ilva's Technofinish coating.

spilled or dripped onto the

2 - Una cucina verniciata con la nuova finitura Technofinish di Ilva.



Technofinish products protect the wood from a harmful domestic liquids that can be spilled or dripped onto the surfaces, and from detergents which are indispensable for cleaning and for the hygiene of the kitchen.

They ensure the stability of the colour, which does not change over time and which does not yellow because of exposure to the light. In this way also kitchen furniture can keep their beauty over time.

✉ Al sito ilva.com per altre informazioni